FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 187 — S. District No. 11 — Enumeration District / District du recenseur No. 11 — in / dans Quebec Centre (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. P. Gingras, Enumerator. / Recenseur.

Page 9

Dist. 187 Sub. 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age at which total deafness occurred.) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel la surdité totale est survenue.)		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Number each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (Un township ou paroisse. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Relationship to head of family or household. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Mois de naissance.	Month of birth. / Année de naissance.	Year of birth. / Age au dernier anniversaire.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (See Instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in factory," "in mine," "on farm," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la forge," "à la mine," "à la ferme," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure à l'heure employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during current month. / Coût de l'assurance durant le mois courant.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (if so) converse in both English and French. / Sait (si oui) converser en français et en anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
100	100	Laliberté Joseph	70 St Eustache	m	Chef	M	Février	1857	54	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Menuisier		6-6-12		S	Ross Rifle	52		60		$600			$1000	52	$23.16		oui	oui	F. A			
2		" Joséphine		F.	Épouse	M	Avril	1856	55	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	F. A			
3		" Léa		F.	Fille	C	Février	1878	30	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Rentrayeuse		10-6-54		S	Fam. Blanc	52		48		$312						oui	oui	F. A			
4		" Blanche		F.	Fille	C	Octobre	1887	23	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Rentrayeuse		10-6-54		S	"	52		48		$312						oui	oui	F. A			
5		" Joseph		M	Fils	C	Septembre	1889	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Ross Factory		6-6-43		S		52		60		$600			$1000	52	$16.20		oui	oui	F. A			
6		" Elisabeth		F.	Fille	C	Mars	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Rentrayeuse		10-6-54		S	Fam. Blanc	52		48		$200						oui	oui	F. A			
7		" Bernadette		F.	Fille	C	Août	1894	16	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	F. A			
8		" Jeanne		F.	Fille	C	Février	1897	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F. A			
9		" Jean Baptiste		M	Fils	C	Juin	1899	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F. A			
10	101	101 Hunter Richard	72	M	Chef	M	Avril	1873	38	Scotland			Scotch	Canadienne	Episcopalian	Soldat		3-6-00		S		52		60		$600						oui	oui	F. A			
11	102	102 Grant Benjamin	3 Stuart	m	Étranger	M	Mars	1886	25	Anglais			Anglais	Canadienne	Protestant	Boulanger		7-6-24		S												oui	oui	A.			
12		Tomberley Samuel		m	Étranger	D	Avril	1874	37	Anglais			Anglaise	Canadienne	Protestant	Boulanger		7-6-24		S												oui	oui	A.			
13	103	103 Darveau Jean Baptiste	7 "	m	Chef	M	Novembre	1846	64	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Peintre		1-6-12		S	Séminaire											oui	oui	F. A.			
14		" Joseph		m	Fils	C	Septembre	1871	39	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Peintre		1-6-12		S												oui	oui	F. A.			
15		" Camillice		F.	Fille	C	Novembre	1891	30	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	F. A			
16	104	104 Morin Ferdinat	10 "	m	Chef	M	Décembre	1862	49	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Journalier		1-3-00		S												oui	oui	F.			
17		" Marie		F.	Épouse	M	Janvier	1865	46	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	F.			
18		" Louise Iona		F.	Fille	C	Août	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Fermière	Ferme	Nov. 6-9		M	Fam. Blanc	52		28		$156						oui	oui	F.			
19		" Alma		F.	Fille	C	Novembre	1893	17	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Fileuse	"	10-6-54		M	"	"		21		$52						oui	oui	F.			
20		" Roméo		m	Fils	C	Mars	1895	16	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Coiffeur		2-0-22		M		52		60		$208						oui	oui	F.			
21		" Wilfrid		m	Fil	C	Octobre	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F.			
22		" Marie Thérèse		F.	Fille	C	Mai	1899	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F.			
23		" Lucienne		F.	Fille	C	Août	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F.			
24	105	105 Labonge Alexandre	10 "	m	Chef	M	Mai	1866	45	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Cocher		2-0-22		S		52		60		$262						oui	non	F			
25		" Edvidge		F.	Épouse	M	Février	1865	46	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	F.			
26		" Albert		m	Fil	C	Juillet	1896	15	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	non	F.			
27		" Juliette		F.	Fille	C	Juin	1897	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F.			
28		" Francis		m	Fils	C	Novembre	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	oui	F.			
29		" Odeline		F.	Fille	C	Janvier	1908	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant															oui	oui	F.			
30	106	106 Montreuil Patrick	16½ R	M	Chef	M	Août	1852	58	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Journalier		3-9-05		S	Corporation	52		60		$500						oui	oui	A.			
31		" Pearl		F.	Épouse	M	Mai	1841	57	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	A.			
32		" Mariane		F.	Fille	C	Janvier	1882	29	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Journalière		néant														oui	oui	A.			
33		" Patrick		M	Fils	C	Mars	1884	27	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Journalier		1-9-00		M												oui	non	A.			
34		" William John		M	Fils	C	Avril	1893	18	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Journalier		1-9-00		M												oui	oui	A.			
35		" Catherine		F.	Fille	C	Mai	1895	16	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	A			
36		Shea Marguerite		F.	Tante	M	Mai	1852	59	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	A.			
37	107	107 Turcotte Phidyme	16½ R	F	Veuve	V	Juin	1836	75	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														non	non	A			
38		Bourque Félicité		F.	Soeur	C	Juin	1852	59	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant		S	Fermes de prix											oui	non	A			
39		Turcotte Phidyme		M	Fils	C	Octobre	1869	42	Québec			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														non	non	A			
40	108	108 Buckley James	12	M	Chef	M	Décembre	1862	48	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Mécanicien		2-3-43		S	Ross Factory	52		60		$524						oui	oui	A.			
41		" Marie		F.	Épouse	M	Janvier	1871	40	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	A.			
42		Marie Anna		F.	Fille	C	Mars	1889	22	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	A.			
43		Mark		M	Fil	C	Mai	1892	89	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														oui	oui	A.			
44		Ajneas		F.	Fille	C	Avril	1884	17	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	A.			
45		James		M	Fils	C	Juin	1885	16	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	A.			
46		Charley		M	Fil	C	Mai	1897	14	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	A.			
47		Stella		F.	Fille	C	Avril	1888	13	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	A.			
48		Willy		M	Fils	C	Mars	1900	11	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant														10	oui	A.			
49		Jack		M	Fils	C	Février	1904	7	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant															oui	A.			
50		Christophe		M	Fils	C	Janvier	1905	6	Québec			Irlandaise	Canadienne	Cath. R	Aucun		néant															non	A			

2000 3936